

۱۳۷۴-۲

۱۳۷۴-۲

نمبرا

رویداد

شنبه

ماهانه جلد

اسلامی مجلس مذاکره علمیه

کلکته

بابت شهر محرم الحرام

سال دوم

منعقد ۲۸ شهر محرم الحرام سنه ۱۳۷۱ هـ مطابق ۰۰ ماہ جولای سنه ۱۹۹۲ ع

کلکته

در مطبع پندت مشن پرس مطبوع گردید

تئقیعه
رویداد

۱۹۵۳

نخستین

۲۹۷۰

ماهانه جلسه

اسلامی مجلس مذاکره علمیه

با بیت شهر محرم الحرام

سال دوم

— — — — —

۲۸ بیست و هشتم شهر محرم الحرام سنه ۱۴۸۱ - چهارم ماه جولای سنه ۱۸۶۴ ع
روز دو شنبه ساعت هشت میانی؛ نخستین ماهانه جلسه اسلامی مجلس مذاکره
علمیه با بیت شهر محرم الحرام سال دوم؛ بخانه چناب مولوی عبداللطیف خان بهادر
سکریتیری مجلس؛ حسن انعقاد یافت، اکثری از حضرات اراکین حضوری مجلس
و جمعی از حضرات غیر اراکین که بذریعه رقعت دعوت از طرف سکریتیری مجلس
مدعو شده بودند؛ تشریف آورند،

عالی‌بی‌جذاب صدر مجلس مولوی مکمل و جیله صاحب برکرسی صدارت

جلوس فرمود،

۱ - نخستین چناب سکریتیری مجلس برخاست؛ و رویداد نخستین سالانه

(۲)

جلسه مجلس هذا منعقد ۱۳۸۰ بیست و سوم شهر ذی الحجه الحرام سنه ۱۳۸۰
هجري قرأت کرد ،

رويداد مذکور مذکور و داخل سرمشته شد ،

۱ - نيز جناب سكريتري ريدورت ارباب کميي انتظامي . - متضمن اطلاع اينمعني
که ايشان از جمله خود شان يك کميي خاص مسمى به کميي قراطيس
از برای انجام جمله امور متعلقه فوشخواند ؛ و ملاحظه و تجويز تحريرات خوانده شدند
چلصه عام و غيره ؛ مشتمل بر حضرات مفصل الذيل مقرر کردند ؛ قرأت کرد ،

عالی جناب مولوی محمد وجید صاحب ،

عالی جناب مولوی حافظ عجیب احمد صاحب ،

جناب مولوی محمد عبدالرؤف صاحب ،

جناب مولوی ابوالقاسم عبد الحکیم صاحب ،

جناب سكريتري صاحب ،

ريدورت مذکور داخل سرمشته شد ،

۲ - نيز جناب سكريتري اطلاع اين امر درداد ؛ که علارة آنا نکه بشب سالانه
جلسه گذشته و سنجط عطیات تائیدی بر کتاب نمبر ۳ نموده بودند ؛ حضرات مفصل
الذيل عطیات مذدرجہ مجازی اسماء ايشان خدمت موصوف الیه فرستاده اند ،

نوپریه

جناب مولوی سید گرامت علی صاحب ،
متولی امام بازار هوغلی ،

جناب مولوی دلیل الدین احمد خان بهادر ،
دبپوئی مجھتریت بنگانون فاع ندیده ،

۴۱

۱۰

رواییه

۵۰

جناب دیافت دوله بهادر ساکن کلکته ،

۱۵

جناب حکیم محمد مصیح صاحب ساکن ایضاً ،

۹۴

جناب مولوی محمد عبد الرؤف صاحب برخاست ؟ و فرمود که چون حضرات اوشان این همه عطیات محض از رهگذر خواهشمند بودن باقیودن رونق و بهای این مجلس مرسل داشته اند ، و ازین معنی نیت و خواهش و شرق و رغبت ایشان بخلاف جوئی این مجلس ظاهرو اشکار است ، لهذا خاکسار تحریک میکند که شکریه خدمات ایشان از طرف چمله اراکین مجلس قلمبند شده داخل سر رشته مجلس باشد ، جناب مولوی سید محمد حسین صاحب تأیید این تحریک نمود ، و باتفاق سائر اراکین حاضر جلسه همچنان قرار یافت ،

۳ — نیز جناب سکریتیری اطلاع اینمعنی درداد ؛ که از طرف اهالی مجلس مذکور علمیه باهوان جوان سال کلکته مسمی به - پیمیلی لیسری کدب - یکتا رسالت رویداد هفتاد و سالانه جلسه مجلس مذکوره بوسیمه هدیه درین مجلس رسیده است ، رسالت مذکوره داخل سر رشته شد ،

۵ — تحریکات مربوط الذیل درخصوص تقرر اراکین چدیک بر روی کار آمد ، و بعد تأیید مویدان و اتفاق سائر اراکین حاضر حسب دفعه هشتم ضوابط مجلس تجویز آن تحریکات محل به کمیتی انظامی شد ،

اولاً — جناب سکریتیری تحریک کرد ؛ که حضرات مفصل الذیل بزمیه اراکین مجلس داخل کرد ، شوند ،

۶ — جناب مولوی سید کرامت علی صاحب مقولی امام بازا هوگلی

۷ — جناب مذشی لطافت حسین صاحب هائی کائنه ،

- ٥٩ — { جناب منشی الصلطان مقدم الدولة } ساکن کلکته
 حافظ عبدالغفار خان بهادر
- ٦٠ — جناب منشی نیپس علی صاحب ساکن ایضاً،
 ٦١ — جناب منشی احمد علی صاحب ساکن ایضاً،
 ٦٢ — جناب منشی سید صادق شوستری صاحب ساکن ایضاً،
 ٦٣ — جناب مولوی سید عبد اللہ خان صاحب مدر امین دھاکه،
 ٦٤ — جناب حکیم قاسم علی صاحب ساکن حال دار جلنگ،
 ٦٥ — جناب حکیم احمد مرزا صاحب ساکن کلکته،
 ٦٦ — جناب حکیم آقا محمد صاحب ساکن ایضاً،
 ٦٧ — جناب مولوی احمد صاحب ساکن ایضاً،
 ٦٨ — جناب مولوی عبد الغفور خان بهادر دیپوئی مجددیت راج شاهی،
 ٦٩ — جناب منشی محمد مختار صاحب ساکن برداں،
 ٧٠ — جناب مولوی محمد شاہ صاحب ساکن کلکته،
 ٧١ — جناب مولوی سید قمر الدین صاحب ساکن ایضاً،
 ٧٢ — جناب منشی قصیم الدین صاحب ساکن ایضاً،
 جناب مولوی عباس علی خان صاحب تائید این تحریک فرمود،
 ثانیاً — جناب مولوی حاجط عجیب احمد صاحب تحریک کرد؛ که
 ٧٣ — جناب مولوی خادم حسین صاحب ساکن کلکته،
 بزمرة ارکین مجلس داخل شود،
 غالباً جناب صدر مجلس تائید این تحریک کا فرمود،
 ثالثاً — جناب ناخدا حسن ابراهیم بن جوهر صاحب تحریک انعام حضرات
 مفصل الذیل بزمرة ارکین مجلس نمود،

٦١ — چناب ناخدا حاجی یوسف بن محمد خنچی صاحب ساکن کلکتہ،

٦٢ — چناب ناخدا عبد الرحمن موسی صاحب ساکن ایضاً،

چناب حافظ عجیب احمد صاحب تائید این تحریک نمود،

رابعاً — چناب میرزا غلام رسول خان صاحب تحریک انسلاک حضرات مفصل

الذیل بزمرة ارائین مجلس نمود،

٦٣ — چناب حکیم سید ابوالحسن خان صاحب ساکن مرشد آباد،

٦٤ — چناب حکیم سید عترت حسین خان صاحب ساکن ایضاً،

٦٥ — چناب منشی سید عظیم الدین حسین خان صاحب ساکن ایضاً،

٦٦ — چناب شیخ ظفر حسین صاحب ساکن کلکتہ،

چناب شیخ علی بن دغمون صاحب تائید این تحریک نمود،

خامساً — چناب مولوی سید محمد حسین صاحب تحریک کرد که حضرات

مفصل الذیل بزمرة ارائین مجلس داخل شوند،

٦٧ — چناب دیانت الدوّله بهادر ساکن کلکتہ،

٦٨ — چناب منشی عذایت حسین صاحب ساکن لکھنؤ،

٦٩ — چناب منشی محمد مردان علی خان صاحب رعناء ساکن آگرہ،

چناب مولوی عبد الحق صاحب تائید این تحریک نمود،

سادساً — چناب مولوی محمد عبد الرؤف صاحب تحریک انسلاک،

٧٠ — چناب حاجی نور الله صاحب ساکن کلکتہ،

بزمرة ارائین مجلس نمود،

چناب منشی حبیب الحسن صاحب تائید این تحریک فرمود،

سابعاً — چناب مولوی ابوالقاسم عبد الحکیم صاحب تحریک انسلاک حضرات

مفصل الذیل بزمرة ارائین مجلس نمود،

- ۸۱ — جناب مولوی محمد خان بهادر قیدوتی مجسٹریٹ پیندہ،
- ۸۲ — جناب مولوی دلیل الدین احمد خان بهادر قیدوتی مجسٹریٹ بنگانوں،
- ۸۳ — جناب مولوی انور الدین احمد خان بهادر قیدوتی مجسٹریٹ رنگپور،
- ۸۴ — جناب مولوی سید رضی الدین احمد صاحب ساکن برداں،
- ۸۵ — جناب منشی حمن جان صاحب ساکن کلکتہ،
- جناب مولوی محمد عبد الروف صاحب تائید این تحریک نمود،
- ۸۶ — جناب مولوی سید ریاضت اللہ صاحب تحریک اسلام
- ۸۷ — جناب مولوی واحد اللہ صاحب ساکن برداں
- بزمہ ارائیں مجاز نمود،
- جناب مولوی ابوالقاسم عبد الحکیم صاحب تائید این تحریک کرد،
- ۸۸ — جناب مولوی عبد الغفور خان بهادر فسانخ تحریری بعبارت آردو در بیان تعریف زبان آردو و بدائت و ترقی آن قرات کرد،
- بعد از اختتام قرات این تحریر جناب مولوی محمد عبد الروف صاحب برخاست؛
- و فرمود، که چون جناب مولوی عبد الغفور خان نسماخ این تحریر تحقیق نتو برا باهتمام تمام ریختنہ قلم بلافت رقم کردار یذد؛ و آن را بحلل عبارات خوب و نظم و نثر مرغوب آراسته؛ و بقرات آن وقت مارا از استماع معلومات مفیدہ خدمت دے در خصوص زبان آردو خوش کرده؛ لہذا خاکسار تحریک این معنی میکند؛ کہ از طرف مجلعن شکریہ اخذ مدت دے برگزارد، شود،
- جناب میرزا غلام رسول خان صاحب تائید این تحریک نمود، و باتفاق سائر ارائیں حاضر جلسہ ہمچنان بعمل آمد،
- ۸۹ — جناب مولوی ابوالقاسم عبد الحکیم صاحب تحریری بعبارت فارسی-
- در بیان مختصر احوال حضرات عرب قبل بعثت حضرت خاتم المرسلین صلی اللہ

(٧)

عليه و سام الى يوم الدين ؛ من حيث المذاهب و العادات والرسوم ؛ وتقسيم ایشان بطبقات ثلاثة یعنی بايده و عاربه و مستعربه ؛ و بيان کيفيت انقراف عرب بايده و شرح وتقسيم جملة قبائل عرب عاربه ؛ با مختصر احوال هر يك ازین قبائل ؛ بمعرض قرأت در آورد ،

بعد از اختتام قرأت جذاب سكريپوري برخاست ؛ وتحريك کرد که شکريه نکاشن و خواندن اين تحرير خوب و مرغوب از طرف مجلس بخدمت راقم و قارى تحرير یعنی جذاب مولوي ابو القاسم عبد الحكيم صاحب برگزاره شود ،

جذاب مولوي هيدر رياضت الله صاحب تائيدش کرد ، و باتفاق سائر اراکين حاضر همچنان بعمل آمد ،

پسند باداي شکريه بجذاب صدر جلسه برخاست ،

حکمل و جیه

صدر

کلکته - تالقلا

{ ۲۸ شهر محرم الحرام سنه ۱۲۸۱ هـ
مطابق ۱۴ جولائي سنه ۱۸۶۴ م ۱۸۶۴

نمبر ۲

رویداد

دومین

ماهانه جلسہ

اسلامی مجلس مذاکرات علمیہ

کلکتہ

بافت شہر صفر الخیر

سال دوم

منعقد ۲۸ شهر صفر الخیر سنہ ۱۳۸۱ھ مطابق ۲ ماہ اگست سنہ ۱۸۶۴ع

کلکتہ

در مطبع پنجم مشن پریس مطبوع گردید

رویداد

دومین

ماهانه جلسه

اسلامی مجلس مذاکره علمیه

بابت شهر صفر الخیر

سال دوم

—————

۲۸ بیست و هشتم شهر صفر الخیر سنه ۱۳۸۱ هـ - مطابق ۴ ماه آگوست سنه ۱۸۶۴ ع
روز شنبه شنبه هشت ساعت مسائي؛ دو میهن ماهانه جلسه اسلامي مجلس مذاکره
علمیه بابت شهر صفر الخیر سال دوم؛ بخانه جناب مولوی عبد اللطیف خان بهادر
سکریتوی مجلس؛ حسن انعقاد یافت^{*}؛ اکثری از حضرات اراکین حضوری و جمعی
از حضرات غیر اراکین که بندریعه رقعت دعوت از طرف سکریتوی مدعو شده بودند
نضریفس آوردند^{*}،

فالیجذاب قاضی هبک الباری^{*}، حاجب لائب هدر برکرسی صدارت چلوس فرمود^{*}،
۴- فتحعلیخانی جناب سکریتوی بروخاسته^{*} و رویداد فتحعلیخانی ماهانه جلسه هال
هم سلطنتی^{*} ۲۸ شهر صفر المحرم سنه ۱۳۸۱ هـ قوات کو^{*}،

رویداد مذکور منظور و داخل سورشنه شد *

۳ — نیز جذاب سکریتیری اطلاع اینمعنی در داد؛ که حضراتیکه تحریک اعمال ایشان بزمراً ارایین مجلس بماهانه جلسه گزشته برروی کار آمد، تجویز تقرر آنها حسب دفعه هشتم ضوابط محول بارباب کمیتی انتظامی گردیده بود؛ اسمای سائر ایشان بجلسه کمیتی انتظامی منعقد ۲۲ شهر صفرالخیر دریش شد، و به تجویز کمیتی همه شان بزمراً ارایین مجلس داخل شدند *

۴ — نیز جذاب سکریتیری اطلاع این معنی در داد؛ که حضرات مفصل الذیل وجه عطیه تأییدی مندرجہ صحافی اسماء ایشان بخدمت وی فرستاده اند *

روپیه

جذاب حکیم میرزا علی خان بهادر، ساکن کلکته ۲۰

جذاب مولوی انور الدین احمد خان بهادر ڈپوٹی مسٹر ڈارنگپور ۲۵

جذاب چودھری محمد ناظر خان صاحب ساکن ضایع ۲۴ پرگنہ ۱۰
۵۵

جذاب مولوی عبید اللہ العبدی صاحب برشاست؛ و تحریک کرد؛ که شکریہ ایشان بوجه فوہستان این عطیات از طرف ارایین مجلس مردی گردد *

جذاب میر سعید کاظم جواہری صاحب تأیید این تحریک کرد، و باتفاق سائر ارایین حاضر جلسه همچنان بعمل آمد *

۵ — تحریکات مرقوم الذیل در خصوص تقرر ارایین جدید برروی کار آمد، و بعد تأیید مویدان و اتفاق سائر ارایین حاضر جلسه حسب دفعه هشتم ضوابط تجویز آن تحریکات محول به کمیتی انتظامی شد، یعنی -

اولاً — جذاب سکریتیری تحریک کرد که - حضرات مفصل الذیل بزمراً ارایین

مجلس داخل کون، شوند *

- ۸۷ — جذاب شاهزاده محمد والا گهر شاه صاحب
 ۸۸ — جذاب شاهزاده محمد هرمز شاه صاحب از خاندان میسوردیه
 ۸۹ — جذاب شاهزاده محمد سکندر شاه صاحب

- ۹۰ — جذاب مولوی مید احمد خان بهادر صدرالصدر علیگذہ *
 ۹۱ — جذاب نواب مهدی قلی خان صاحب ساکن کلکته *
 ۹۲ — جذاب دیوان مولوی بخش خان بهادر ساکن عظیم آباد *
 ۹۳ — جذاب حکیم میرزا علی خان بهادر ساکن کلکته *
 جذاب مولوی عباس علی خان صاحب تائید این تحریک نمود *
ثانیاً — جذاب مولوی ابو القاسم عبد الحکیم صاحب تحریک انسلاک
 حضرات مفصل الذیل بزمۀ اراکین مجلس نمود *
 ۹۴ — جذاب مولوی انوار علی خان بهادر مدرالصدر تپه *
 ۹۵ — جذاب مولوی محمد علی صاحب ساکن میدانی پور *
 ۹۶ — جذاب مولوی مبارک علی صاحب سانان ایضا *
 ۹۷ — جذاب مولوی خلیم نبی خان صاحب ساکن کلکته *
 جذاب حکیم احمد میرزا صاحب تائید این تحریک کرد *
ثالثاً — جذاب مولوی سید محمد حسین صاحب تحریک انسلاک *
 ۹۸ — جذاب مولوی غلام احسانی صاحب ساکن لکھنو *
 بزمۀ اراکین مجلس نمود *
 جذاب مولوی سید ریاضت اللہ صاحب تائید این تحریک کرد *
رابعاً — جذاب مولوی حافظ محمد حاتم صاحب تحریک انسلاک
 ۹۹ — جذاب مولوی عبد الرزاق صاحب ساکن عظیم آباد *
 بزمۀ اراکین مجلس نمود *

جناب مولوی محمد عبدالروف صاحب تائید این تحریک کرد ،

۳ — جناب مولوی حافظ محمد حاتم صاحب تحریری بعبارت فارسی در بیان اینکه ؛ استخراج احکام شرعیه در زمان هدایت نشان جناب رهالت ماب صلی الله علیه و سام بچه طور بعمل می آمد ، و بعد ازان بتدربیج تا زمان تعذیں مذاہب اربعه چه تبدیلها در طرق استنباط آن راه یافته ، و تعذیں مذاہب اربعه برچه اصول مبدتی گسته ، نکاشته برابع افادت مطاع عالی‌تجذاب مولوی محمد وجیه صاحب صدر مجلس ؛ قرأت کرد ،

بعد اختتام قرأت این تحریر عالی‌تجذاب مولوی حافظ عجیب احمد صاحب تحریک کرد ، که از طرف مجلس شکریه برزنکاشتن این تحریر افادت تذویر بغرض خوازه شدنش درین جلسه ؛ بسامی حضرت عالی جناب صدر مجلس ممدوح برگزارده شود ، جناب صدر جلسه امشبیه تائیدش فرمود ، و بااتفاق سائر اراکین حاضر جلسه همچنان بعمل آمد ،

۴ — جناب مولوی محمد عبدالروف صاحب مختصر به و حید تحریری بعبارت فارسی در بیان بعض احوال شهر نزهت بهر لندن ، مشتمل بر نظر شسته جان نواز و نظم پاکیزه روان زنده ساز ، نکاشته خودش جناب مولوی صاحب موصوف قرأت کرد ، بعد اختتام قرأت آن جناب حکیم آقا محمد صاحب تحریک کرد ؛ که شکریه این تحریر فصاحت و افادت تذویر از طرف مجلس بخدمت جناب مولوی محمد عبدالروف صاحب برگزارده شود ،

جناب مولوی انور الدین احمد خان بهادر تائیدش کرد ، و بااتفاق سائر اراکین حاضر همچنان بعمل آمد ،

۵ — جناب مولوی سید محمد حمین صاحب تحریری بعبارت اردو ؛ در بیان فوائد و فاق و مضر نفاق ؛ مذیل بذکر فوائد و مذاقع موافقه بین الرعایا و السلطان

مضار انعدام آن فیما بین ایشان ؛ نکاشته خودش جذاب مولوی صاحب موصوف
قرأت کرد ،

بعد اختتام قرأت آن جذاب میرزا غلام رسول خان صاحب تحریک کرد ؛ که از
طرف مجلس شکریه نکاشتن و خواندن این تحریر فصاحت و ملاحت تذویر بجناب
قاری برگزارد شود ،

جذاب منشی حبیب الحمن صاحب نائیدش کرد ؛ و با تفاوت هاگر از این حاضر
همچنان بعمل آمد ،

۸ — بعد ازان جذاب سکریتیری بر خاست ؛ و تعارف و تعریف جذاب میرزا
رجب علی بیگ صاحب متنخلص بصرور؛ مجدد اسلوب نثارادو؛ مصنف سوره اطانی
وفسانه عجائب و غایوه؛ بحضور صدر و حضرات دیگر نموده برگزارد ؛ که خیلی خوش
قصیدی مجلس ما است ؛ که چنین صاحب کمالی ؛ در فن نظم و ذثر بیمنایی
امشب رونق بخش جلسه ما گردید ، و میخواهد که وزیر چند در تعریف بهار؛ و بیان
آمد فصل گل در ساحت گلزار؛ که مملو از صنایع و بدائع زبان اردو است ؛ پس
والای حضرات حاضرین رساند ،

عالیجذاب صدر جلسه فرمود ؛ که هراین تشریف آوری ایشان موجب امتنان این
مجاس میداشد ؛ و خواندن تحریر منتهی دیگر خواهد افزود ،

پس از جذاب سوره با جازت جذاب صدر جلسه اردو تحریری فصاحت و بلاغت
تذویر در تعریف موسم بهار - که گلزار همیشه بهارش نوان گفت - قرأت کرد ،

جذاب حکیم احمد میرزا صاحب بر خاست و گفت ، که چون جذاب سوره
به تشریف قدوم مصروف لزوم خودش مارا مشرف و مسرو فرمود ، و بقرأت رنگین
تحریر اعجاز تذویر خود سوره افزود ، لهذا خاکسار تحریک می کند ؛ که از طرف
مجاس شکریه بجذاب و سه برگزارده شود ،

(٤)

جذاب مولوی سید رضی الدین احمد صاحب تائیدش کرد، و باتفاق سائز اراکین
حاضر جلسه همچنان بعمل آمد،
بالآخر بتصریح یک جذاب مولوی محمد شاه صاحب شکریه بعایلیجذاب صدر جلسه
برگزار شد و جلسه برخاست،

عبدالباری

صدر جلسه

کلکتاریه تالیل
۲۸ شهر صفرالخیر سنه ۱۴۸۱ هـ
مطابق ۲ ماه آگسٹ سنه ۱۸۶۴ ع

نمبر ۳

رویداد

سومین

ماهانه جلسه

اسلامی مجلس مذاکره علمیه
کلکته

باعت شر ربيع الاول

سال دوم

منعقد ۲۸ شهر ربيع الاول سنه ۱۲۸۱ ه مطابق اول ماه سپتامبر سنه ۱۸۶۵ ع

کلکته

در مطبع پندت مشن پریس مطبوع گردید

رویداد

سومین

ماهانه جلسه

اسلامي مجلس مذاكره علميه

بابت شهر ربیع الاول

سال دوم

۲۸ بسم و هشتتم شهر ربیع الاول سنه ۱۴۸۱ ه مطابق اول ماه سپتامبر
سنه ۱۸۶۴ع روز پنجشنبه ساعت هشت十分ی سومین ماهانه جلسه اسلامی مجلس
مذاکره علمیه کلکته بابت شهر ربیع الاول سال دوم بخانه جذاب مولوی عبداللطیف
خان بهادر سکریتیری مجلس حسن انعقاد یافت اکثره از حضرات اراکین حضوری
و جمعی از حضرات غیر اراکین که بذریعه رقعت دعوت از طرف سکریتیری مدعو شده
بودند تشریف آوردند ،

عالیجذاب مولوی محمد وجیه صاحب صدر مجلس برگرسی صدارت جلوس فرمود ،
ا - نخستین جذاب سکریتیری برخاست و رویداد دومین ماهانه جلسه سال دوم
منعقد ۲۸ شهر صفر الخیر سنه ۱۴۸۱ ه قرات کرد ،
رویداد مذکور منظور و داخل سر رشته شد ،

۳ — نیز جذاب سکریتیری اطلاع این معنی در داد که حضراتیکه تحریک انسلاف ایشان بزمۀ ارایکن مجلس بماهانه جلسه گذشته بر روی کار آمده تجویز تقرر ایشان حسب دفعه ۸ هشتم ضوابط مکمل باریاب کمیتی انتظامی گردیده بود اسماء سائر ایشان بجلسه کمیتی انتظامی منعقده ۲۶ شهر ربیع الاول سنه ۱۴۸۱ در پیش شد و به تجویز کمیتی همه شان بزمۀ ارایکن مجلس داخل شدند ؟

۴ — نیز جذاب سکریتیری اطلاع این معنی در داد که حضرات مفصل الذیل وجه عطیات تأییدی مذکوجه محاذی اسماء ایشان بخدمت و سفرستانه اند ؟

روپیه

جذاب حکیم قاسم ملی صاحب ۵۰ ساکن حال دار جلیک

جذاب شاه محسن علی صاحب ۲۵ ساکن مونگیر

جذاب منشی محمد مذر صاحب ۲۰ ساکن برووان

—

۹۰

جذاب حکیم آقا محمد صاحب بر خاست و تحریک کرد که شکریه حضرات ایشان بوجه فرستادن این عطیات از طرف ارایکن مجلس مودّی کرد ؟
جذاب حاجی نورالله صاحب تأیید این تحریک کرد و با تفاق سائر ارایکن حاضر جلسه همچنان بعمل آمد ؟

۵ — نیز جذاب سکریتیری قطعه چهی انگریزی نوشته جذاب ڈبلیو - ال ہیلی صاحب - ہی - اے - سی - اس - سوپر نیوزیٹ استامپ بدار لا مارت کامنڈہ و سکریتیری ایشیاتک سوسائٹی (یعنی عجائب خانه) کامنڈہ مورخه ۱۸ ماه اگست سنه ۱۸۶۶ ع که بنام سکریتیری موصوف مع پلک نسخه انگریزی رسالت موافقة خودش

(۳)

صاحب ممدوح مسمی به فلسفه هربیه و ظهر آن در مملکت اول آسیه
برسم هدیه این مجلس شرف و رود فرموده مع رساله مذکور در پیش کرد ،
این است ترجمه چشی مذکور

چناب مولوی صاحب

خاکسار یک نسخه از تحریر خودم مطبوعه گذشته رساله کلکته ریو پو بدن امید
که جذاب آنرا در یکی از اجلاسات اسلامی مجلس مذکوره عالمیه (که جذاب سامی
توجه بلیغ نعمت بدان مبدول میدارند) پیشکش سازند ارسال خدمت می نمایم
خاکسار نمی تواند که این تحریر را شایسته پذیرفته شدن بدان مجلس و لا انکارد از
برای انکه این یک مختصره بیش نمی باشد و نیز رقمزدگی کسی است که او نتواند
که از عبور بر اصل کتب مسند الیه (یعنی کتب عربیه) حرف دعوی یا لفظ نازشی
بر لب آورد و لیکن خاکسار بیقین می داند که حضرات اهالی ازرم خو که مجلس
شما از ایشان است بدریافت این معنی خوشنوی خواهند شد که توجه اهل فرنگ
بجانب رونق علمی ایام کمال جاه و احتمام اهل مذهب شما معطوف شده است ،

منخلص صادق شما
دبیو - ال - هیلی ،

اشتاصپ آفیس
۱۸۷۶ سنه اگسٹ ماه

عالی چناب قاضی عبدالباری صاحب نائب صدر بو خاست و فرمود که چون
چنین صاحب جلیل الشان و ذی علم از طبقه علیه انگلشیه چنین توجه خاص
نسبت به مجلس ما مبذول داشته و بارسال چنین هدیه رضیه و تحفه مرغیه که عبارت
از رساله فلسفه عربیه و ظهر آن در مملکت اذلسیه باشد مذکور برین مجلس نهاده
است لهذا خاکسار تحریر که میکند که شکریه صاحب ممدوح از طرف مجلس قلمبند

(۴)

شده داخل سو رشته مجلس باشد و نیز بذریعه مراشه از طرف سکریتیری مجلس
بخدمت مددوح الیه برگزاره شود ۱

جناب حکیم احمد میرزا صاحب تائید این تحریک کرد و باتفاق سائر ارائه

حاضر جلسه همچنان قرار یافت ۲

۳ — نیز جناب سکریتیری بنجت رساله مصنفه جناب مولوی سید گرامت علی
صاحب متولی امام بازه هوگلی در بیان مأخذ علوم که از طرف جناب مصنف
مددوح برسم هدیه درین مجلس رسیده بود در پیش کرد ۳

جناب مولوی سید محمد حسین صاحب بر خاست و تحریک کرد که شکریه
جناب مولوی سید گرامت علی صاحب در خصوص فرستادن این نسخه خمسه رساله
خودش برسم هدیه درین مجلس از طرف مجلس قلمبند شده داخل سو رشته مجلس
باشد و نیز مراشه از طرف سکریتیری مجلس بخدمت مددوح الیه برگزاره شود ۴

جناب مولوی عبدالله العبدی صاحب تائید این تحریک کرد و باتفاق سائر

ارائه حاضر جلسه همچنان قرار یافت ۵

۶ — بعد ازان تحریکات صرقوم الذیل در خصوص تقریز ارائه جدید بر روحی کار آمد
و بعد تأیید مویدان و اتفاق سائر ارائه حاضر جلسه حسب دفعه ۸ هشتم ضوابط تجویز
آن تحریکات متحول بهمیثی اندظامی شد ۶ یعنی ۷

اولاً — جناب سکریتیری تحریک کرد که حضرات مفصل الذیل بزمۀ ارائه
مجلس داخل کرد ۸ شوند ۹

۱۰۰ — جناب مولوی شاه عبد الحق صاحب ساکن کلکته

۱۰۱ — جناب مولوی سید یار علی صاحب ساکن هداع منگیر

۱۰۲ — جناب مولوی سید امداد علی خان بهادر اعلمی صدر امین ترهت

ساکن کلکته

۱۰۳ — جناب شیخ ابراهیم صاحب

آدیپوئی مجھٹریت

۱۰۴ — چناب شاہ محمد اسحق خان بہادر }
 } ضلع مونگیر

۱۰۵ — چناب سید محمد حسن صاحب ساکن میدنی پور

۱۰۶ — چناب خواجہ ابراهیم علی صاحب ساکن کلکته

۱۰۷ — چناب مولوی لطافت حسین صاحب ساکن مرنگیر

۱۰۸ — چناب مولوی آذاب الدین محمد صاحب ساکن کلکته

۱۰۹ — چناب موسی خان صاحب ساکن ایضا

چناب نواب سید علی احمد خان بہادر تائید این تحریک کرد،

ثانیاً — چناب حکیم آقا محمد صاحب تحریک کرد که حضرات مفصل الذیل

بزمراہ ارائیں مجلس دا خل کرده شوند،

۱۱۰ — چناب شاهزادہ محمد شاہ عالم صاحب از خاندان میسویہ،

۱۱۱ — چناب شاہ محسن علی صاحب ساکن مونگیر،

۱۱۲ — چناب مولوی سید مرحمت حسین صاحب ساکن کلکته

۱۱۳ — چناب مولوی غلام بختیاری صاحب ساکن ایضا

۱۱۴ — چناب منشی سید محمد اظہر صاحب ساکن ایضا

۱۱۵ — چناب شیخ رحیم اللہ صاحب ساکن ایضا

۱۱۶ — چناب منشی ولی اعظم صاحب ساکن ایضا

۱۱۷ — چناب پیر راحت علی صاحب ساکن ایضا

۱۱۸ — چناب منشی غلام علی صاحب ساکن ایضا

چناب منشی لطافت حسین صاحب تائید این تحریک کرد،

ثالثاً — چناب ناخدا حسن ابراهیم بن جوہر صاحب تحریک انسلاف حضرات

مفصل الذیل بزمراہ ارائیں مجلس نمود،